

Dragă părinte,

Această anchetă conține întrebări despre limba maternă a lui _____ .¹

Acestea nu sunt întrebări despre olandeză.

Sunt 18 întrebări, citește-le cu atenție. Bifează răspunsul corect pentru _____ .¹

1. Când a început copilul tău să meargă? *

- Copilul meu avea mai puțin de 16 luni.
- Copilul meu avea (peste) 16 luni.

2. Când a spus copilul tău primul cuvânt? *

- Copilul meu avea mai puțin de 16 luni.
- Copilul meu avea între 16 luni și 2 ani.
- Copilul meu avea (peste) 2 ani.

3. Când a spus copilul tău primele propoziții de două cuvinte?

De exemplu: 'Bea lapte.' sau 'Mănâncă biscuite.' *

- Copilul meu avea (sub) 2 ani.
- Copilul meu avea între 2 ani și 2,5 ani.
- Copilul meu avea (peste) 2,5 ani.

4. Când a început copilul tău să vorbească? Gândește-te la alți copii de vârsta lui. Copilul tău a început să vorbească mai devreme sau mai târziu decât alți copii? *

- Copilul meu a început să vorbească mai devreme decât alți copii sau la fel de devreme.
- Copilul meu a început să vorbească puțin mai târziu decât ceilalți copii.
- Copilul meu a început să vorbească mai târziu decât ceilalți copii.
- Copilul meu a început să vorbească mult mai târziu decât ceilalți copii.

5. Gândește-te la alți copii de vârsta lui. Cât de bun este copilul tău la limba maternă? *

- Copilul meu nu este bun la limba maternă.
- Copilul meu este ceva mai puțin bun la limba maternă decât alți copii.
- Copilul meu este la fel de bun la limba maternă precum ceilalți copii.
- Copilul meu este foarte bun la limba maternă.

¹ Vul hier de voornaam van het kind in.

6. Gândește-te la alți copii de vârsta lui. Cât de bună este pronunția copilului tău în limba lui maternă? *

- Pronunția lui nu este așa de clară.
- Pronunția lui câteodată nu este clară.
- Pronunția lui este aceeași cu cea a altor copii.
- Pronunția lui este foarte clară. Pronunță mai bine ca ceilalți copii.

7. Membrii familiei și prietenii tăi pot să întrețină cu ușurință o conversație cu copilul tău în limba lui maternă? *

- Conversația este foarte ușoară.
- Conversația este ușoară.
- Conversația este câteodată dificilă.
- Conversația este foarte dificilă.

8. Gândește-te la alți copii de vârsta lui. Este greu pentru copilul tău să facă propoziții corecte în limba lui maternă?

*De exemplu: Copilul alege cuvintele corecte. Copilul se exprimă corect gramatical. **

- Nu, nu este dificil. Copilul meu face propoziții corecte. Poate chiar mai bine decât ceilalți copii.
- Nu, nu este dificil. Copilul meu face aceleași propoziții corecte precum ceilalți copii.
- Da, copilului meu îi este câteodată dificil să facă propoziții corecte.
- Da, copilului meu îi este foarte dificil să facă propoziții corecte.

9. Ești mulțumit de cum folosește copilul tău limba lui maternă? *

- Sunt foarte mulțumit(ă).
- Sunt mulțumit(ă).
- Sunt doar puțin mulțumit(ă).
- Nu sunt deloc mulțumit(ă).

10. Copilul tău își vorbește limba maternă la fel de bine precum copiii din țara ta de origine? *

- Copilul meu nu vorbește așa de bine precum copiii din țara mea de origine.
- Copilul meu vorbește aproape la fel precum copiii din țara mea de origine. Există totuși diferențe.
- Copilul meu vorbește aproape la fel de bine precum copiii din țara mea de origine. Aproape nu există diferențe.
- Copilul meu vorbește la fel de bine ca sau mai bine decât copiii din țara mea de origine.
- Nu știu.

11. Copilului tău îi place să citească cărți? Sau îi place să îi citești tu? *

- Copilului meu nu îi place deloc.
- Copilului meu nu îi place aproape deloc.
- Copilului meu îi place câteodată.
- Copilului meu îi place foarte mult.

12. Copilul tău poate să scrie și să citească în limba lui maternă? *

- Nu
- Da

Gândește-te la alți copii. Cât de bine poate copilul tău să scrie și să citească în limba lui maternă? *

- Copilul meu citește și scrie mult mai prost decât alți copii.
- Copilul meu nu citește și scrie așa de bine ca alți copii.
- Copilul meu citește și scrie la fel de bine ca alți copii
- Copilul meu citește și scrie mai bine decât alți copii

13. Ce îi place copilului tău să facă? Poți bifa mai multe răspunsuri. *

- Jocuri de limbă (ex. citit, scris, să se joace de-a școala)
- Jocuri de gândire (ex. puzzle, desen, mind games, mașini)
- Sport (ex. fotbal, baseball, înot)
- Altele (ex. televizor, jocuri video, costume, jocuri pentru copii mai mici)

14. Cât de repede învață copilul tău lucruri noi?

*De exemplu: regulile unui joc de echipă cum ar fi fotbalul, să construiască ceva cu Lego, jocuri pe computer, cuvinte noi, jocuri, puzzle, jucărie nouă, ... **

- Copilul meu învață lucruri noi imediat (după prima dată).
- Copilul meu învață lucruri noi după ce a încercat de câteva ori.
- Copilul meu are nevoie de timp și ajutor să învețe lucruri noi.
- Copilul meu are nevoie de mult timp și ajutor ca să învețe lucruri noi. Câteodată nu reușește niciodată.

15. Copilul tău face diferite activități în același timp? Termină aceste activități sau nu?

*Exemple de activități: jucat, mâncat, uitat la televizor, dansat, cântat, joc manual **

- Copilul meu face 1 activitate pe rând.
- Copilul meu face 1 sau 2 activități odată. Termină 1 activitate.
- Copilul meu face între 2 și 4 activități odată. Termină 1 dintre ele.
- Copilul meu face multe activități odată. Nu termină aproape niciodată 1.

16. Copilul tău se supără dacă nu poate să spună ce vrea? *

- Copilul meu nu se supără niciodată.
- Copilul meu se supără câteodată.
- Copilul meu se supără des.
- Copilul meu se supără mereu.

17. Membrii familiei tale au toți o diplomă de școală secundară (liceu)? *

- Da
- Nu, învățatul a fost pentru unii membri ai familiei dificil.
- Nu, nu toată lumea a avut șansa de merge la școală (de ex. din cauza războiului, migrație, politică, probleme financiare)

18. Există membri ai familiei care au avut probleme cu învățatul să vorbească, să citească sau să scrie? Completează întrebările. Poți bifa mai multe răspunsuri.**(a) Cine are probleme cu limba sau pronunția (înainte sau acum)?**

*De exemplu: să facă propoziții, să-și găsească cuvintele, de gramatică sau se bâlbâie? **

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(b) Cine urmează logopedie pentru dezvoltarea limbii (înainte sau acum)? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(c) Cine are probleme să înțeleagă sarcini (înainte sau acum)? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(d) Cine are probleme să învețe olandeza? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(e) Cui i se pare dificil să citească (înainte sau acum)? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(f) Cine are dificultăți la școală (înainte sau acum)? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(g) Cine a repetat anul școlar? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni

(h) Cine a urmat învățământ special sau special integrat (înainte sau acum)? *

- Fratele sau sora
- Tata sau mama
- Rude ale tatălui sau mamei
- Nimeni